



國內
郵資已付

臺中郵局許可證
臺中字第2086號
無法投遞時請退回

雜誌

中華郵政臺中雜字
第2128號登記證
登記為雜誌交寄

中科

Central Taiwan Science Park

簡訊



本期重點

中興園區招商說明會 誠邀高科技廠商

Seminar on Business Recruitment at Chung Hsing Park

CTSP中興パークではハイテク企業誘致説明会を開催

全球唯一！捷安特自行車文化探索館揭幕啟用

Giant Formally Unveils Its Global Unique Bicycle Museum!

ジャイアント-世界初の自転車沿革展覧館がオープン



趨勢・未來・無限

NO. 191
Aug. 2020



聚焦中科
CTSP Focus

- 01 中興園區招商說明會 誠邀高科技廠商
- 02 中科扶植新創佳績—
「晶易求精」與「圖靈鏈科技」
各獲200萬元創業獎金



趨勢新知
Training Session

- 18 企業申請專利的準備與佈局（下）
- 20 綠色投資新商機：綠電憑證知多少？
- 22 2020年勞工退休制度及法令說明會
- 23 呼吸防護如何完善？宣導教學保障安全



園區要聞
Park News

- 04 2020亞洲生技大展 中科秀實力拓商機
- 06 全球唯一！
捷安特自行車文化探索館揭幕啟用
- 09 科技與法務對話
公私協力保護營業秘密
- 10 中科精進FRC新血團隊
邁向世界競賽舞台
- 11 園區輔導節水節能 保護環境盡心竭力
- 12 2020年虎尾鎮墾地里清淨家園活動
- 13 巡巴預約撥召上路！提升營運效率



活動紀實
Park Activity

- 24 試辦全英語授課
實中多元化課程成果斐然
- 26 幸福中科 感謝有您！
- 27 暖心時刻 慶生暨聯誼餐會



悠活中科
CTSP Lohas

- 28 陪伴東海45年的好滋味—何媽媽冰店
- 29 樹中楷模—黃連木



新進能量
New Energy

- 16 園區新夥伴—川岳機械、喬國能源
台灣快密刀、維夫拉克、紜立光電



訊息筆記
Life News

- 30 中科FUN電影
- 32 中科2020年8月徵才啟事

發行人 許茂新
編輯顧問 施文芳、許正宗
總編輯 彭麗春
編輯委員 蔡珍珍、朱振群、黃懿美、謝東進、洪耀堂
林靜慧、簡豪成、邱異珍、韋漢樑
編輯小組 蘇郁惠、吳佩娟、楊琇喻、陳冠宏、吳夏嫻
陳妍君、邱敏惠、熊婉贏、林欽儒、陳雅婷
校對 楊琇喻、楊素琴、林學侃

發行機關 科技部中部科學園區管理局
地 址 40763 臺中市西屯區中科路2號
網 址 www.ctsp.gov.tw
聯絡電話 04-2565-8588 轉1118
創刊日期 93年9月5日
編輯製作 川磊彩色印刷股份有限公司
04-2310-6887

版權所有，本刊文章未經許可不得轉載。

本刊登之文稿不代表任何機關發言，且基於編排需要，本刊對於文稿有刪修權。



本刊採用環保用紙，並以環保大豆油墨印製



中興園區招商說明會 誠邀高科技廠商

Seminar on Business Recruitment at Chung Hsing Park
CTSP 中興パークではハイテク企業誘致説明会を開催

文／投資組 唐佩珍、圖／投資組 林學侃

本局為積極迎接廠商返台投資熱潮，7月29日於中興園區舉辦招商說明會。說明會由局長許茂新主持，南投縣政府、彰化縣政府有關主管及多家國內外潛在投資廠商高階主管等100餘人與會。本次招商說明會中對中科園區入區申請及相關優惠措施詳細說明，有助廠商申請進駐園區投資設廠。

高科技產業表現亮眼 有望再創新高

局長許茂新於會中表示，中部科學園區設置至今滿17週年，所轄台中園區、虎尾園區、后里園區、二林園區及中興園區總開發面積達1,486公頃，共核准211家廠商投資進駐、其中含外商42家，投資額已逾新台幣2兆元，2019年營業額達7,972億元，再創歷史新高，園區從業員工數也超過5萬1千多人，有效帶動中台灣經濟蓬勃發展。雖然2020年全球經貿表現受新型冠狀病毒肺炎疫情影響，惟中科園區廠商半導體高階製程接單仍亮眼，結合5G應用、高效能運算、AI人工智能、物聯網及智慧型手機等相關應用商機，今年園區廠商營業額可望再創新高。台中園區及二林園區持續有多家廠商即將動工建廠或進行擴廠，中興園區也於今年引進喬國能源公司，研發創新建材輕量型太陽能屋頂板，另有多家廠商正洽談規劃進駐事宜。

由於台灣中部地區為世界級精密機械產業重鎮，加上中興園區比鄰中彰投地區及多所大學，未來中科將持續建置優質投資環境，鼓勵園區廠商研發，並協助廠商結合精密機械產業研發創新技術，提升產業競爭力，歡迎高科技廠商踴躍投資設廠。Q

1. 本局局長許茂新歡迎廠商投資進駐園區
2. 本局局長許茂新與潛在投資廠商互動熱烈

中科扶植新創佳績— 「晶易求精」與「圖靈鏈科技」 各獲 200 萬元創業獎金

Congrats! Two Innovative Teams Counseled by CTSP Win NT \$ 2 Million

Entrepreneurial Award of FITI Project

イノベーション推進 - 革新創業激励計劃受賞者發表

文、圖／投資組 廉素璧



科技部次長謝達斌(前排左五)、本局局長許茂新(前排右六)
與本局輔導與所有獲獎團隊合影。



本局局長許茂新（右三）陪同宏碁集團創辦人施振榮
榮譽董事長（右二）聽取所輔導團隊宸祿科技介紹所
開發技術

本局今年輔導 25 組新創團隊勇闖科技部 2020 年「創新創業激勵（FITI）計畫」初選，13 組挺進 20 強決選，計有 5 組團隊於 2020 年 7 月 3 日頒獎典禮傳出佳績，其中「晶易求精」晶片技術與「圖靈鏈科技」區塊鏈技術團隊均拿下「創業傑出獎」，各奪得 200 萬元創業獎金，另有明教科技、群玩科技及 PackAge+ 等 3 個團隊獲得「創業潛力獎」，各抱回 25 萬元創業獎金，成果斐然。

輔導到融合 中科不缺席

中科陪伴新創團隊在創業之路成長發展，積極給予紮實輔導，如「晶易求精」團隊從事發展精子快篩晶片可供後續不孕症療程使用，中科智慧機器人自造基地加速器從其萌芽創業到募資茁壯，安排多次籌募資金與產業鏈結，特於頒獎時感謝中科支持；「圖靈鏈科技」從事開發區塊鏈保存個人履歷證書，由本局協助安排商機媒合與諮詢輔導，也特別表達對中科於培訓期間給予支持與協助，並表達後續合作意願。

局長許茂新表示，為協助新創在創業第一哩路走得更平順，管理局提供新創團隊完整環境、業師輔導、資金媒合、財務規劃、廠商鏈結等輔導及陪伴外，並已

於園區建構完善創新事業育成生態系，首先以 FITI 計畫校園宣導訪視與介接科技部研究計畫學研團隊發掘潛力案源，後由中科加速器持續輔導新創成長，育成新創公司扎根茁壯成為科學事業，引領園區產業創新轉型。

本局為提供新創團隊更好的軟硬體設施和共享空間，目前持續精進提升中科智慧機器人自造基地和創新創業場域舒適環境，希望能夠成為新創團隊可以互動交流、增強功力和開創機會的最佳基地！

「創新創業激勵（FITI）計畫」中科輔導獲獎團隊

| | |
|--------------|----------|
| 創業傑出獎 | 晶易求精 |
| 每團隊獲獎金 200 萬 | 圖靈鏈科技 |
| 創業潛力獎 | 明教科技 |
| 每團隊獲獎金 25 萬 | 群玩科技 |
| | PackAge+ |

2020亞洲生技大展 中科秀實力拓商機

2020 Bio Asia-Taiwan Exhibition

2020 アジアバイオテクノロジー展（Bio Asia-Taiwan）に 出展

文／投資組、蘇郁惠、圖／投資組 蔡珍珍、楊素琴



國內疫後首場大型展會「2020 亞洲生技大展」7月 23 日至 26 日於台北南港展覽館熱鬧登場，本局攜手園區廠商拚經濟、贏先機，共同尋求疫情衝擊後的下一波新布局！本次展會計有園區廠商、生醫計畫補助廠商及中科加速器輔導廠商等共 18 家參展，另園區廠商正瀚生技及鐳鈦公司榮獲蔡英文總統親頒年度傑出生技產業獎，成果亮眼，展現中科結合先端生技領域，運用中部精密機械產業厚實技術基礎，建構創新醫療生態體系決心。

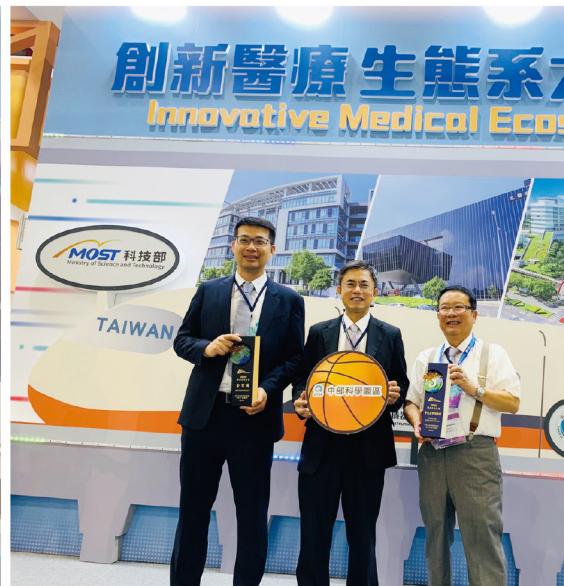
科技部長吳政忠在本局局長許茂新等人陪同下，親臨科技部主題館為參展廠商加油打氣。今年科技部主題館中科展區以「中科生醫聚落 智慧醫療領航」為主軸，

由 9 家園區廠商以群聚聯展方式，展現橫跨精準醫療、生物新藥、創新醫療、醫材及智動化等領域。7 家獲中科生醫計畫補助廠商與其合作之學研單位亦透過個展或合展方式展出，運用中部精密機械產業優勢，帶動智慧輔具、微創手術、醫材研發等領域之量能，在不同展區呈現產學研醫合作成果。

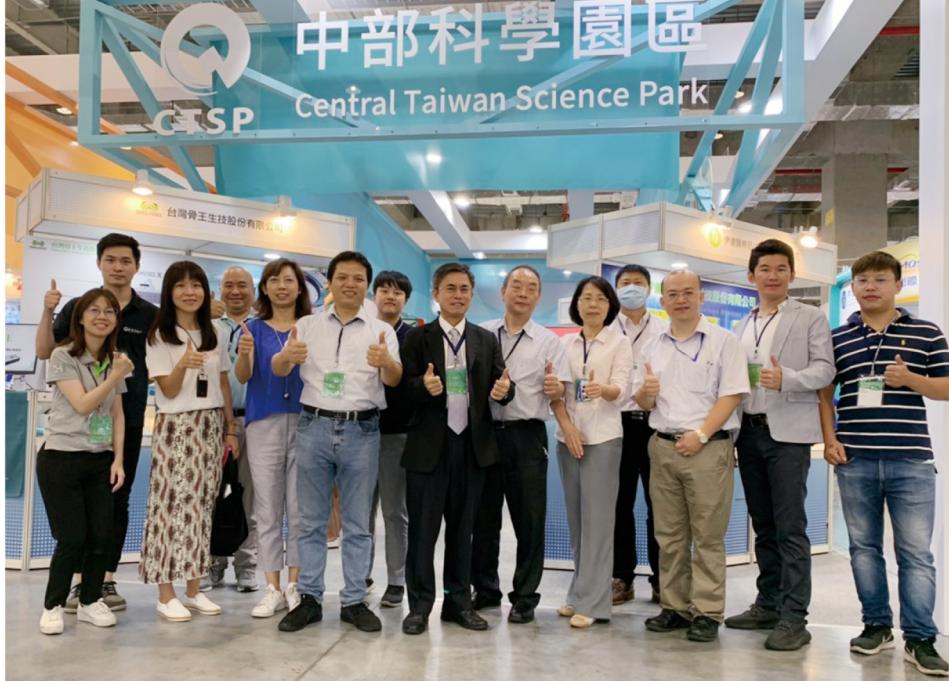
2020 亞洲生技大展中科團隊不僅展現生技領域的研發成果，更透過展會與國際連結，本局將秉持一貫熱忱服務的精神，持續帶領園區廠商向前邁進，不僅讓世界看見台灣防疫的努力成果，也讓世界看見台灣。Q



科技部長吳政忠（右六）至科學園區展區，為廠商加油打氣。



本局局長許茂新（中）與榮獲年度傑出生技產業獎之正瀚公司董事長吳正邦（右）及鐳鈦公司總經理林俊男（左）合影。



本局局長許茂新（右七）
與參展廠商合影

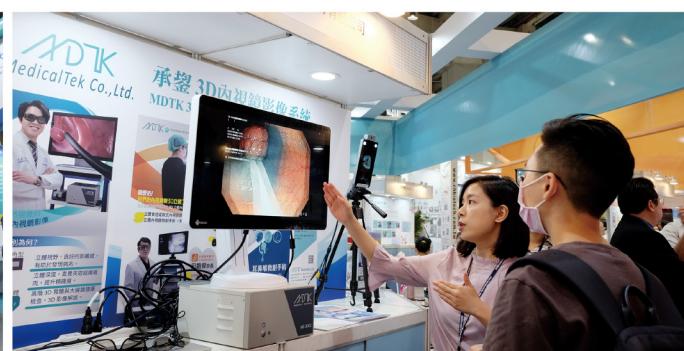
中科管理局廠商及受輔導或補助廠商 2020 生技展參展情形

| 廠商別 | 參展主力產品 / 技術 | 廠商別 | 參展主力產品 / 技術 |
|--------|----------------------------|-------|------------------------------------|
| 台灣骨王生技 | 超視覺手術眼鏡 Foresee-X | 萊弗斯基因 | QLoci™ |
| 承鎧生醫 | 3D 微創手術影像輔助軟體及顯影技術 | 通用幹細胞 | 與清大產學聯盟合展 |
| 藥華醫藥 | 長效型蛋白質新藥 / Pegylation 技術平台 | 世延生醫 | 透過一站式醫材加速器協助展示醫材加值創新成果 |
| 伊達醫材 | 創新醫療光電檢測及雷射照射治療設備 | 長陽生醫 | 與所屬中國醫藥大學集團共同呈現傳統與西醫的醫學能量 |
| 靚德生醫 | DEHseal 速攸創傷覆蓋粉 | 瑞基海洋 | 瑞基新型冠狀病毒 (orf 1ab) 檢測試劑、瑞基自動化核酸分析儀 |
| 新力旺 | 整廠智動化整合服務 | 福寶科技 | Freewalk 輔具機器人 |
| 台灣利得 | 牛樟芝產品 | 好孕衍生醫 | 精子生殖篩檢晶片 |
| 正瀚生技 | 風味物質研究技術之咖啡產品 | 輔人科技 | 智慧感知墊 |
| 伊莉特生技 | 奈米電灑離子噴霧儀 | | |
| 方策科技 | 義乳推進器及拉亞外科用可吸收縫線 | | |

大躍進
system



正瀚生技為來賓說明其咖啡特色



承鎧生醫為來賓解說 3D 內視系統

全球唯一！ 捷安特自行車文化探索館揭幕啟用

Giant Formally Unveils Its Global Unique Bicycle Museum!

ジャイアント - 世界初の自転車沿革展覧館がオープン

文、圖／巨大集團 劉佳雯



結合互動科技與工藝美學的自行車文化探索館，於 7 月 2 日由巨大集團創辦人劉金標先生正式揭幕啟用，座落台中的中部科學園區，為台灣自行車產業聚落中心。館內展區聚焦自行車歷史、台灣產業聚落發展、文化、科學、公路競賽、登山車、城市環境等內容，具象傳遞自行車各式樣貌，為一演繹自行車新文化與生活提案之全新場域。建築外觀獨特的圓弧造型及流動線條，傳遞自行車的速度與自由感，勢必成為最吸睛的打卡熱點，也預計吸引來自全球的單車愛好者與一般民眾朝聖，透過體驗自行車不同的生活歷程，擁有更幸福、更健康、更環保的人生。



中科院管理局局長許茂新率同仁參訪自行車文化探索館



超越極限登山車

讓全世界的人都能真正透過體驗 而愛上自行車騎行

談到打造自行車文化探索館的初心，熱愛自行車運動的巨大集團創辦人劉金標先生眼中閃耀著光芒：「期望台灣成為全世界心目中最棒的自行車島，讓人們想到自行車就想到台灣」，絕對是這位為台灣自行車產業打拚將近五十年代表人物心中的最大願望。

自行車文化探索館秉持文化傳遞、生活互動與環境友善的理念，透過超乎想像的互動演繹與體驗設施，顛覆一般民眾對自行車的傳統印象。展廳由 1817 年第一輛具轉向功能的雙輪車為開端，結合互動科技與工藝美學，自 200 多年的自行車歷史與文化談起。循序漸進的故事軸設計讓民眾認識自行車的多元樣貌與知識，並透過不一樣的探索旅程體驗自行車文化的非凡魅力與視野。

凝聚自行車速度與自由感 彷彿雕塑般的現代建築

自行車文化探索館建築以圓弧的造型與流動線條詮釋，這座中科園區嶄新建築地標，出自台灣第一位獲得美國建築師最高榮譽的建築師潘冀之手。建築的每一個角度呈現出不同的面貌，輕鬆的流動感很容易讓人與自行車帶著速度與自由感之特性連結，充分傳達與文化之間的連結性。上方的天眼設計，巧妙帶出自行車文化探索館的探索之眼，曲線的外觀與引入自然光線的大片落地窗與窗戶，也是建物設計迷人之處。

自行車文化探索館建築外觀





城市騎行交通守則

VR 公路競賽體驗

結合互動科技 親身體驗多元騎行樂趣

享受單車騎行的樂趣，進入 VR 虛擬實境、沉浸式劇場與體感互動的世界中，體驗職業車手穿梭山林、坡度攀爬、高速俯衝的奔馳快感！使盡全力挑戰公路競技與破風，身歷其境找出衝刺決勝關鍵。透過科學的實驗測試與科技互動裝置，親自感受自行車的科學奧秘與原理，透過基礎步驟找出自己人車一體的舒適密碼。



DESIGN SHOP

預計今年第四季正式向民眾開啟探索之窗

自行車文化探索館為全台首座結合互動科技與工藝美學之自行車探索與體驗的生活群聚場域，巨大集團透過將近五十年專注於自行車的經驗與學習，以及搜集自行車世界的種種故事，分享給更多喜愛自行車文化的民眾，以全新角度一窺自行車世界的多元面貌。積極推動自行車文化與運動，期望身體更健康、生活更美好、世界更美麗，期待自行車文化探索館為民眾開啟一扇探索之窗，透過騎行的美好展開不同生活旅程，轉動更多精彩的人生風景。期待自行車文化能為您的生活帶來改變，自行車文化探索館預計今年第四季正式開放民眾團體預約參觀。Q

自行車文化探索館

預計第四季開放民眾團體預約參觀
邀請您親身體驗自行車文化的不凡魅力
台中市西屯區東大路一段 997 號
開放時間：週一至週日 09：00~17：00
休館日：每週三
電話：04-24627979



科技與法務對話 公私協力保護營業秘密

The Conversation between Technology and Justice: Trade Secret Protected by Public Agency and Local Business

企業秘密を守るため、政府機関と共に開催する情報漏洩対策会議

文／工商組 洪新墉、政風室 邱敏惠、圖／投資組 林學侃

法務部、臺灣臺中地方檢察署及科技部中部科學園區管理局
跨部會共同舉辦「營業秘密之保護與制度精進座談會」



法務部部長蔡清祥致詞



本局局長許茂新致詞

為提供完善制度，協助企業廠商建構營業秘密保護機制，本局跨部會攜手法務部、臺中地檢署等單位，於 7 月 17 日下午在本局 101 會議室共同辦理「營業秘密之保護與制度精進座談會」，邀集大臺中地區企業、工商團體代表逾 250 餘人參加。法務部部長蔡清祥全程參與並致詞表示：「高科技產業是我國經濟命脈，一旦營業秘密外洩將損傷國家競爭力，並可能影響國家安全，因此不管是主管機關經濟部，還是執法機關檢警調聯等單位，都應共同協助業者來

保護營業秘密，並希望透過今天的專題說明及座談會，與在座業者進行雙向溝通，讓我們檢視現有的法規、措施有沒有能做的更完善之處。」

營業秘密保護是政府當前重要施政方針，經濟部智慧財產局局長洪淑敏表示近年來營業秘密案件有增加趨勢，但執法機關的偵查效能一直在提升，辦案的天數一直減少，值得肯定，尤其去年底營業秘密法引進「偵查保密令」規定，企業不須再擔心偵查過程有二次洩密之疑慮，可以更積極地提供更多事證協助檢察官釐清犯罪事實，使案件能更快偵辦終結，辦得又快又好。

本局局長許茂新結語時表示，營業秘密保護對產業在全球競爭力與企業永續發展是非常重要的，期許企業運用大數據分析與數位鑑識等工具，發揮早期防制的效果；希望藉由本座談會讓與會的企業都能受益，並使企業與執法單位間溝通的平台更暢通。



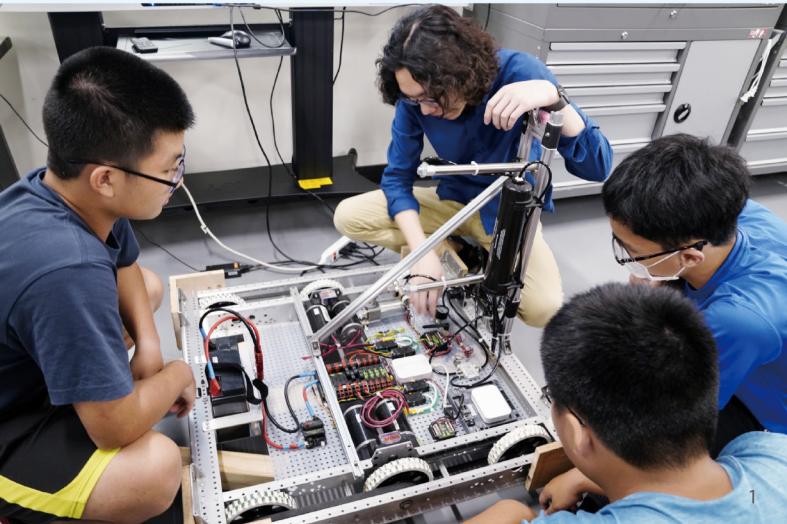
座談會現場

中科精進 FRC 新血團隊 邁向世界競賽舞台

CTSP Offers FRC Training Courses to the Participating Student Team

国際ロボット競技会 FRC の出場に向ける、参加チームの養成
プログラム

文、圖／投資組 林凱貞



1



2

- 明道中學黃丞頤老師（左二）指導台北市大安高工 FRC 團隊實作研討機器人機構、組裝、電控、底盤組裝及電路配置。
- 中科自造基地培訓國內 FRC 新隊伍台北市大安高工團隊

本局為能協助國內 FRC 參賽隊伍持續精進，特別於 7 月 17 日再度舉辦 FRC 培訓課程，並聘請獲得 2019 年 FRC 澳洲區域賽排名第二的明道中學團隊指導老師黃丞頤，於中科智慧機器人自造基地開設培訓課程，展現中科協助國內團隊邁向世界機器人舞台競賽決心。

激發學生熱情 成就卓越未來

黃丞頤老師以 2020 年 FRC 賽季題目《INFINITE RECHARGE》為主題，將賽季所指定須完成之控制機器人投射球體、旋轉圓盤、懸吊及控制平衡等高難度指定項目，特別為台北市大安高工 FRC 團隊量身規劃系列循序漸進課程，從簡介 FRC 競賽、解析 FRC2020 區域賽題目密碼、學習機器人機構、組裝、電控基本知

識，策略擬定到底盤組裝、電路配置及程式設計實作，藉由一整天完整而扎實的課程訓練與實做，有效協助無實戰經驗的大安高工 FRC 團隊發揮想像力、提升知識與技巧，並激發參訓學生參賽熱情，有效提升參賽實務經驗。

2020 年 FRC 科學園區台中區域賽雖因受新冠疫情影響暫緩辦理，但本局推動 FRC 培育科技新血行動不受疫情衝擊而有所影響。中科自造基地備有全方位軟硬體資源，並提供練習場地、優秀師資陣容以及專業技術指導，可以協助更多台灣智慧機器人團隊實現夢想。歡迎各界對機器人有興趣的人士，充分活用中科機器人自造基地進行競賽模擬練習，進而與國際菁英團隊競技交流，將可以擴大台灣團隊視野及強化國際競爭力。Q



園區輔導節水節能

保護環境盡心竭力

ハイテク産業における節水、省エネ促進・説明会の開催
The Seminar on Water & Energy Saving in High-Tech Industrial Field

文、圖／營建組
黃建築



節水節能輔導說明會活動

本局為配合行政院推動「行政院綠能低碳總行動方案」，自 2007 年開始執行節水輔導與 2014 年開始執行節能輔導，並於 2020 年 7 月 3 日舉辦節水、節能輔導說明會，園區廠商參與非常熱烈。

面對全球極端氣候及疫情影響增加用水量，本局配合主管機關啟動抗旱應變會議，幸賴 5 月 18 日起連續降雨紓解旱象；近期又因天氣連續高溫導致水電用量需求增加，短期間內之氣候劇烈變化確實罕見。因此，本局積極建構供水供電穩定的投資環境，並推動輔導各園區廠商節水、節能措施，同時配合響應政府採取「開源」「節流」及使用再生水等政策，規劃使用水湳再生水 10,000 噸/天，同時二林園區區內再生水廠亦配合興建中。

回顧 2019 年度本計畫成果如下：節水輔導 3 案次，節水 37.5 萬噸 / 年，減少 CO₂e 排放量 60 噸 / 年；節能輔導 5 案次，節電量 3,382.3 萬度 / 年減少 CO₂e 排放量 18,028 噸 / 年，落實與達成 108 年度節能減碳目標值，節能減碳成效卓著。

2020 年度高科技產業節水、節能技術輔導計畫協助推動及輔導園區事業單位溫室氣體減量 (109 年度目標值

2,300 公噸 CO₂e：節水 15 萬噸 / 年 (節水輔導 3 廠次)，節碳量 22.8 公噸 / 年；節電量 430 萬度 / 年 (節能輔導 5 廠次)，節碳量 2277.2 公噸 / 年)，為科學園區落實國家節能減碳的重點工作之一。



節水節能廠商輔導

2020 年虎尾鎮墾地里清淨家園活動

Street Cleaning Activities Hosted by CTSP for Kendi Village, Huwei Township

2020 年虎尾鎮墾地里地域清掃活動

文、圖／環安組 李文智

近 日本局與雲林縣虎尾鎮墾地里社區發展協會共同辦理一年一度清淨家園活動，同時邀請當地居民、園區廠商共襄盛舉。活動當天一大早，參與本次活動的里民、園區廠商以及本局同仁們，即在墾地里集合廣場整隊完畢。本局由環安組組長朱振群領隊，墾地里由黃秋雄里長帶領里民參與。在朱組長及黃里長簡短致詞表達勉勵及感謝後，大伙兒立即組織分隊並整裝出發，每個人戴上手套，手持竹掃把、畚箕、鐵夾等用具，沿途清理街道，撿拾路旁落葉、菸蒂、紙屑等垃圾，雖然途中曾短暫飄著綿綿細雨，但也讓炙熱的天氣涼爽許多，還好一會兒天空又轉晴，在大家專注認真清掃後，環顧四周，虎尾園區墾地里又是清新整潔的環境。



清淨家園活動打掃現況

共勞共享 共同守護整潔環境

清掃後將掃集垃圾裝袋，大伙紛紛折返回集合廣場，所有人員享用著社區民眾現場包餡蒸煮的肉粽，同時互相交流分享心得，本次活動著實增益本局、園區廠商以及里民彼此間的情感。參與本活動人員

包含虎尾園區元翊精密、富喬工業、友霖生技、友杏生技、台灣捷時雅邁科、台灣立期、王子製藥及小原光學等公司，以及本局業務合作之委辦公司衛宇、富聯公司以及污水廠操作維運廠商中欣行公司等，參與活動總人數多達 50 餘人，感謝大家自發性共同參與。

本局自 2008 年起，已多次與當地里民合辦清淨家園活動，有效整合園區廠商及社區義工等社會資源，讓居民、廠商了解本局敦親睦鄰及對鄰里社區、園區環境的用心。Q



同仁與社區民眾一同享用肉粽



巡迴預約撥口上路！ 提升營運效率

CTSP Starts to Adopt Shuttle Bus Booking System to Enhance the Operational Efficiency

運行効率向上を図り、一部巡回バスを予約制に変更

文、圖／建管組
胡振華

為有效利用資源，自 2020 年 6 月 22 日起，管理局就部分需求不固定之園區巡迴巴士班次路線，改採預約撥召制服務，並經數據分析，調整宿舍線營運路線，縮短營運里程，提升部分路線營運效益。新調整的預約撥召班次有 17:45 於星科后科站發車之七星線及 19:10 於中科轉運站發車之宿舍線（本班次需 5 人次預約才開行），搭乘撥召服務班次民眾，最遲於時刻表開車前 1 小時，撥打乘車預約專線（04-2569-1510）預約，歡迎舊雨新知，繼續支持與搭乘園區巡迴巴士。

巡迴巴士的動態資訊，可下載使用「科學園區行動精靈 2.0」APP，此 APP 係由應用程式結合園區所有交通資訊，包含「即時交通資訊」、「公車資訊」、「停車場資訊」，隨時掌握乘車資訊，歡迎多加利用。Q



科學園區行動精靈 2.0 APP



發現中科之美 **佳作** 一起加油



地點 — 中科台中園區松鼠坡
攝影 — 趙令綴

PHOTO CONTEST



園區新夥伴－川岳機械、喬國能源、台灣快密刀、維夫拉克、紜立光電

New Forces at CTSP: Chain We Machinery Co.,Ltd., CHIAO KUO ENERGY TECHNOLOGY, Taiwan Fimitech Corp., WAFERLOCK Corp., and Eterge Opto-Electronics Co., LTD

新しい入居企業 -Chain We Machinery Co.,Ltd.、CHIAO KUO ENERGY TECHNOLOGY、Taiwan Fimitech Corp.、WAFERLOCK Corp.、Eterge Opto-Electronics Co.,LTD

文、圖／投資組 張晏嘉

科 技部科學園區審議會第 62 次會議 2020 年 4 月 27 日於科技部召開，會中通川岳機械股份有限公司進駐中科二林園區之投資案。

川岳機械股份有限公司

川岳機械公司產品包括無人化試管檢驗中心模組，提供醫療檢驗中心進行檢測作業。另與日商合作生產高效薄膜太陽能面板真空層壓模組。此外，因應電子商務興起，提供服務協助客戶將系統及設備轉型升級為自動化與智慧物流，並廣泛應用至各產業，客戶目前遍布國內、日本、東南亞及歐美國家。



川岳機械一無塵室自動化搬送設備

科 技部科學園區審議會第 63 次會議 2020 年 7 月 1 日於科技部召開，會中通過中科 4 件投資案，包括光電產業之喬國能源科技股份有限公司、紜立光電股份有限公司；精密機械產業之台灣快密刀科技有限公司；電腦周邊產業之維夫拉克股份有限公司。

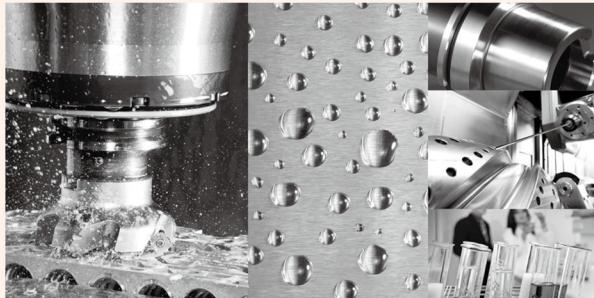
喬國能源科技股份有限公司



喬國能源－太陽能版示意圖

主要產品為創新建材輕量型太陽能屋頂板，技術為國內外業界獨創，行銷台灣、美國、比利時及非洲等地。另為使產品技術持續升級，本公司結合母公司喬利鋼鐵工業在建材業界之豐富經驗，以及超立電機發電、儲電與電力管理專業研發團隊，積極整合上下游技術與跨領域技術，以提供國內外產業對多樣化輕量型太陽能屋頂板的需求。

台灣快密刀科技有限公司



台灣快密刀－金屬加工用油

研發製造金屬加工切削液、潤滑脂、設備用油等產品。公司已累積 20 多年以上的潤滑油品配方設計及調配技術之資料庫，並創新使用環保殺菌技術；未來進駐園區後將著重在產品開發與技術研發，並自行開發生產設備技術，產品技術具新穎與創新性，極具應用潛力。

維夫拉克股份有限公司

主要產品為 RFID 美規電子感應門鎖、精密歐規電子鎖芯、e-Link 管理控制系統及 e-Home 智慧住宅系統。維夫拉克專注自有品牌產品創新開發、促進科技創新及產業加值發展，並打造優質研發環境，吸引及培育優秀專業科技人才，以拓展品牌在國際市場之能見度。



維夫拉克－電子鎖相關設備

紜立光電股份有限公司



紜立光電－光學鏡頭

主要研發製造光學鏡頭相關應用產品，項目涵蓋車載鏡頭、投影機鏡頭及 VR / AR 鏡頭等，行銷台灣、中國、歐美及日本等地區。因應未來進入無人自駕車時代，車用鏡頭市場商機相當龐大，本公司由中揚公司併購後，已整合光學研發設計人才切入車用市場，並規劃布局非手機類光學鏡頭設計及車用鏡頭供應鏈，未來可望提升技術及產品多元化。Q



企業申請專利的準備與佈局（下）

The Plan & Arrangement for Business to Register Patents-Part II

特許申請にあたる準備と計画（下）



文／誠宏國際智權事務所 陳致宏



運用適當的專利種類

台灣的專利制度有發明、新型和設計三種不同的專利，這三種專利的優缺點與適用的時機整理如下表所示：

專利種類與適用時機比較表

| | 發明專利 | 新型專利 | 設計專利 |
|------|---|--|--|
| 優點 | <ul style="list-style-type: none"> 專利權保護期間最長 經過實質審查，核准後的專利權有效性強，不容易被舉發撤銷 | <ul style="list-style-type: none"> 能夠快速取得專利權 申請和維護費用低 | <ul style="list-style-type: none"> 專利權保護期間次長 經過實質審查，核准後的專利權有效性強，不容易被舉發撤銷 申請和維護費用低 |
| 缺點 | <ul style="list-style-type: none"> 專利審查時間較久 申請和維護費用高 | <ul style="list-style-type: none"> 專利權保護期間最短 未經過實質審查，權利行使前須先申請新型技術報告 | <ul style="list-style-type: none"> 專利審查時間稍長 權利範圍限於與圖面相同或相似，容易被迴避 |
| 適用時機 | <ul style="list-style-type: none"> 創新度高、研發投入成本高或預期市場價值高的創作 產品生命週期長的創作 方法、製程、材料、化合物、組成物、用途、電腦軟體或程式等無法以新型專利保護的創作 | <ul style="list-style-type: none"> 創新度低或針對現有技術作部份改良的創作 產品生命週期短的創作 急需取得專利保護的創作 | <ul style="list-style-type: none"> 形狀、花紋或色彩等屬於外觀造型的創作 電腦圖像、使用者圖形介面的創作 強調部分外觀造型特徵的創作 |

對於企業來說，如何選擇適合的專利種類提出申請，有時候並不容易決定，透過上表能夠快速地找到判斷過程中應該考量的因素。有時候，企業基於預算和時間考量選擇申請新型專利，但產品一賣十幾年，新型專利到期後，卻因為欠缺專利保護，導致無法對仿冒

者提出專利訴訟。也有些情況下，只要經過基本的專利檢索分析，便可以知道產品的創新度不足，申請時卻選擇了發明專利，經過多次審查與答辯過程，仍無法順利取得專利核准，反而浪費了申請過程的費用與時間。



不過，企業也不需要有非發明專利不申請的迷思。從訴訟的角度來看，新型專利在進行專利訴訟的時候，無效撤銷以及勝訴的比率實際上與發明專利相去並不遠。因此，對企業來說，只要提出專利申請時，經過詳細且完整的前案檢索、規劃申請專利範圍與撰寫專利說明書，新型專利相較於發明專利，除了專利保護年限的長短不同之外，對於產品與技術內容的保障，實質上相去不遠。

多方申請 確保技術面與外觀面權利

最後值得一提的是，企業在選擇專利種類的時候，應該要考慮交互搭配不同的專利種類。常運用的策略有兩種，第一種是發明新型一案兩請，第二種是同時利用發明與新型專利加上設計專利，分別保護產品的技術面和外觀面。一案兩請是一個案件在申請時同時提出發明專利與新型專利，這樣可以在約 3 到 6 個月的時間快速取得新型專利的專利權保護，等到約 24 到 36 個月取得發明專利核准後，由發明專利權接續原本新型專利權的保護，進而有效縮短因發明專利申請案的審查而產生的權利保障空窗期。而發明或新型專利與設計專利的保護客體與範圍有所不同，若能夠交互運用在產品上，利用發明與新型專利保護產品的技術面，同時也利用設計專利保護產品的外觀面，便能在產品上層層堆疊不同的專利權保護範圍，以達到更加周全的權利保護效果。

善用美國臨時申請案制度

企業在公開參展、展示給重要客戶或是舉辦產品發表會前，發現重要產品或技術尚未申請專利保護，而需要快速取得專利申請日；或者是與競爭對手之間正在相互爭奪重要產品搶先上市或重要技術的突破性進展時，需要搶先一步取得專利申請日，來確保佔有專利申請的優勢時；又或者是產品開發完成後，後續的市場規劃與佈局策略尚不明朗時，難以決定專利申請的國別。此時，美國專利制度中的「臨時申請案（Provisional Application）」便是相當好用的一個解決方案。

美國專利臨時申請案允許專利申請人在提出申請的時候，不需要提交申請專利範圍、宣示書以及完整的說明內容，說明內容也不必一定要使用英文，只需要繳交申請人基本訊息、不限格式的說明書和必要的圖式，就可以取得專利申請日。之後，這件臨時申請案可以作為國際優先權的基礎案件，在 12 個月內到其他國家提出正式的專利申請案，或者是在 12 個月內轉換成美國專利正式申請案。如果在 12 個月內沒有將臨時申請轉換成正式申請案，該件專利申請案則視同放棄，申請的技術內容也不會被公開。

即便臨時申請 務必完善內容

由於美國專利臨時申請案所需要具備的資料較為簡便，因此企業與事務所能夠在短時間內準備好專利申請資料，進而取得有效的美國專利申請日，並且若後續因為其他規劃或設計變更而未將臨時申請案轉變成為正式申請案，也不須要擔心先前臨時申請案的內容被競爭對手所查知，或是成為後續專利申請案件的阻礙。要提醒的是，若要確保後續轉換成正式申請案，或是據此到其他國家進行後續申請時，所有技術特徵能保有較早的專利申請日，正式申請案或其他國家後續申請案的申請內容必須能夠充分地被先前申請的臨時申請案所支持，因此申請人還是要盡可能的在臨時申請案中完整且清楚的揭露專利申請的技術內容。

以上所述，是筆者基於自身實務經驗，提供企業進行專利申請與佈局的過程中，一些基本的建議。而對企業來說，專利申請與佈局只是智慧財產權管理的一個部分，卻也是最基礎和重要的一個環節，因為此一環節攸關著專利品質與權利保障的完整性。企業只要能夠詳加落實專利申請與佈局，已足以初步保障自身的研發成果。Q



綠色投資新商機：綠電憑證知多少？

Investing in Green Energy: How Much Do You Know about Green Energy Certificate?

新施策による再生可能エネルギー・ビジネス展望

文、圖／資策會 MIC 王怡方、楊海嵐



從 21世紀初期起，水力以外之再生能源如太陽能、生質能、風能等即嶄露頭角，進入能源供給體系，其後隨著氣候變遷對環境之影響加劇，各國政府紛紛祭出政策引導，再生能源儼然成為全球新一代的能源投資主流，2009年再生能源投資額更達到1,470億美元的高峰；惟從2010年以後，金融海嘯之經濟影響餘波使能源需求下降、北美油頁岩大幅開採、天然氣供給上升、2014年全球油價崩盤，皆帶給再生能源發展不少考驗；從另一方面來看，太陽能、風力等主力再生能源成本快速下降，然在消費端，則因補貼造成能源價格上升，降低對再生能源政策之支持，促使政府重新檢視再生能源發展政策，逐漸轉以競標方式增設再生能源、降低公共開支；成本持續下滑的趨勢也催化整體環境轉變，包括因應間歇性再生能源而更有彈性的電網、儲能與電池布局等。

綠電發展 10 餘年 相關制度因應而生

在政府政策引導下，產業對再生能源的投資不斷攀升，根據聯合國環境規劃署報告指出，2010-2019年的10年間，全球累計再生能源設置投資已約達2.6兆美元，其中約有九成為太陽能與風力；在各國推動再生能源發展之政策方面，可分為生產端與消費應用端兩大面向。在生產端，針對再生能源供應商，目前以再生能源躉購(FiT)、再生能源配比制度(RPS)為主流作法，而在近年再生能源成本下降的影響下，競標、價差合約(CfD)等制度也逐漸出現，協助政府降低因再生能源價格波動而造成之溢價支出。在再生能源之消費應用端，則透過「綠色電價」或「綠電憑證」(REC)等機制，協助將再生能源導入市場，讓電力使用者亦得以分享再生能源之環境價值。

我國以綠電躉購為再生能源生產端之主要推動政策。在消費應用端，則於2014-2017年推出「自願性綠色電價認購」，然因「綠色電價」定義不明，且缺乏查核制度，未能與國際接軌，民眾與企業之認購情形不佳；在國際大廠如Google、Apple等提出「綠電採購」之需求後，政府順應市場趨勢，於2017年推動「綠電





憑證」(T-REC)制度，以「電證合一」之方式運作，系統性規範、追蹤再生能源電力之環境效益，配合電業法修正開放再生能源直供，令再生能源發／售電業者可自由選擇按躉購優惠價格出售電力，或於綠電自由市場銷售電力與憑證。

我國 2019 年之再生能源條例修正，規定「用電大戶需購買一定額度再生能源電力及憑證」，其子法則明定，用電契約容量 5,000 眩以上之用電大戶，有三種方式滿足其再生能源義務：

1. 裝設契約容量 10% 之再生能源或儲能設備自發自用。
2. 購買再生能源電力及憑證。
3. 每年繳納代金（每年約 507 萬元）。

此一法規轉變也可看出我國正逐步跳出再生能源躉購制度之限制，透過 RPS 制度作法與綠電憑證，開發再生能源市場應用，協助企業打造綠色供應鏈，同時吸引國際綠色投資，加速我國再生能源發展。

綠色供應鏈逐漸成形

從我國再生能源發展之歷程來看，初期由於設置成本高昂，因此政策目標側重電力生產端之誘因；而隨技術進步，再生能源建設成本也快速下降，此時則更適合導入市場機制，透過綠能消費應用端之擴張，有效引導資源進入再生能源產業鏈；與此同時，產業低碳化轉型也持續拉抬再生能源需求，而隨之生成的產業綠色結盟，則勾勒出未來的產業綠色供應鏈雛形，綠

電憑證之推動，恰可回應此波市場趨勢，甚至成為其中不可或缺之要角。

因此，對企業而言，透過採購「綠電憑證」、投資再生能源，除可分享再生能源之環境價值外，也是企業投資建構其未來競爭力、打入國際供應鏈與綠色市場的重要手段；在消費者「責任型投資」、「責任購買」等新興消費意識形態逐漸成形之下，綠電憑證亦可望為企業帶來高於其貨幣價值之效益。

從金融商品的角度來看，「綠電憑證」作為實質商品交易標的，未來亦有機會形成如原物料、貴金屬等實體商品之期貨市場，促進更多投資模式，匯聚再生能源技術研發創新所需資金。Q

資策會 MIC AISP 網址：<http://mic.iii.org.tw/AISP>

著作權所有，非經資策會書面同意，不得翻印或轉讓。

以上研究報告資料係經由 MIC 內部整理分析所得，並對外公告之研究成果，由於產業倍速變動、資訊的不完整，及其他不確定之因素，並不保證上述報告於未來仍維持正確與完整，引用時請注意發佈日期，及立論之假設或當時情境，如有修正、調整之必要，MIC 將於日後研究報告中說明。敬請參考 MIC 網站公告之最新結果。



2020年勞工退休制度及法令說明會

2020 Employee Retirement System and Statute Orientation

2020 年定年退職制度についての説明会

文／環安組 何怡佳、圖／投資組 林學侃



1. 講師一本局環安組科員何怡佳
2. 講師一勞動部勞工保險局台中辦事處科員李振全



為增進勞雇雙方對勞工退休制度及法令之瞭解，確保勞工權益，勞動部與本局於 7 月 14 日辦理「109 年度勞工退休制度及法令說明會」，透過法令及實務的解說讓參加者更了解我國勞工退休制度。

現行勞工退休金制度共分為舊制及新制二種，舊制退休金制度規範於勞動基準

法中，係屬於準備的概念，雇主應為具有舊制年資勞工，每月薪資總額提撥 2% ~ 15% 勞退準備金至臺灣銀行信託部，該專戶所有權人為雇主；政府自 2005 年 7 月 1 日開始實施勞退新制，目的是要嘉惠勞工朋友，保障日後的退休生活，新制退休金屬可攜帶式，雇主應按月替勞工提繳 6% 勞退金至勞工保險局，所有權人屬勞工個人所有。

本次宣導會由筆者講解「勞退舊制法令及實務介紹」、勞動部勞工保險局台中辦事處科員李振全講授「勞退新制法令及實務介紹」，藉著課程之講解使園區廠商於辦理勞工退休金事宜時，能更符合法令規定。◎



呼吸防護如何完善？ 宣導教學保障安全

The Lecture on Promoting Respiratory Protection Program
for CTSP Enterprises

呼吸用保護具研修会

文、圖／環安組 王啟嵩

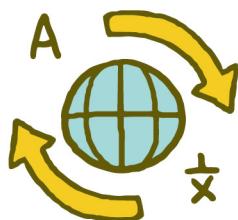


依 職業安全衛生設施規則第 277 條之 1 規定，雇主應採取呼吸防護措施，並規範勞工人數達 200 人以上者，應依中央主管機關公告之相關指引訂定呼吸防護計畫，並據以執行。勞動部依據上開規定，於 2019 年 10 月 16 日發布呼吸防護計畫及採行措施指引，供事業

單位依循並執行，並自 2020 年 7 月 1 日施行，為配合前揭事項之推動，協助事業單位訓練相關人員有關呼吸防護計畫之基礎知能與建立應有之管理措施，特辦理旨揭宣導會，提醒雇主重視勞工工作安全及加強宣導落實職業安全衛生自主管理。

落實計畫 預防職業災害發生

7 月 10 日，眾多園區廠商之職業安全衛生相關業務主管、人員及從事臨場健康服務之醫護人員齊聚同業公會 702 會議室藉由簡報宣導呼吸防護計畫及採行措施指引注意事項外。課程分別邀請長庚大學呼吸治療系萬國華教授解說醫學（生理）評估，以及中山醫藥大學職業安全衛生學系賴全裕副教授接續解說呼吸防護計畫（分類與選用、維護與管理）及密合度測試介紹及示範實作，最後現場與會人員均把握機會踴躍提問及討論交流，期透過本活動以督促本園區事業單位重視落實上開規定落實執行，以防範職業災害之發生，確保每位勞工朋友工作安全。Q



試辦全英語授課 實中多元化課程成果斐然

NEHS: Pilot Exercise of Whole English Speaking Teaching with Diverse Curriculum and Significant Performance

NESH- 効果的なバイリンガル教育を実施



文、圖／中科實中 施勇廷



參與計畫教師每月定期聚會一次，分享全英授課教學活動及教學策略，並給予回饋及建議。

本校高中部 2020 年申請加入教育部國教署委託國立臺灣師範大學辦理《全英語授課機制試辦學校》計畫，部分班級試辦學生活化評量及教師自我檢核表等，教師課堂積極採用英文授課，提供生活情境，讓學生能有效運用英文，並且結合資訊素材及課堂所學，展現外文學習成果。除試辦計畫的英文必修課程外，校訂必修研究法及多元選修，皆有提供採全英語授課之課程；也與雙語部合作開設彈性課程，提供外師課程供同學能自由選修。

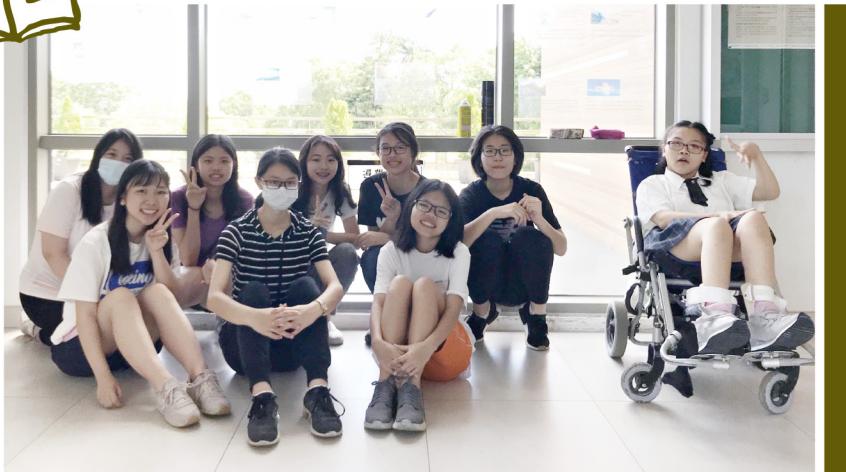
多元教學 讓學習成為生活的一部分

針對試辦計畫，陳怡君老師在課堂上鼓勵學生使用線上學習工具，讓學生學會自主學習，並理解字詞搭配在英文學習的重要性。同時搭配課文主題，播放相關影音，增進學生文化理解及英語聽力。此外，高一學生即開始寫作練習，寫下自身難忘經歷，活用英文描



「英文研究法」以英文為蒐集資料及進行研究的工具，將研究成果以英文分享給本校國中部及雙語部師生。





「心生態批評」以台灣自然書寫及生態為題，以英文授課及文字轉譯，分享文學作品之美，圖為學生創作作家名言窗及作品海報展。

Language

述人生故事。高二學生也在這學期開始用英文寫日記，讓英文不只是考試的學科，而是他們紀錄心情的工具。

蘇欣儀老師表示：「在設計課程時，積極將課本內容結合學生的英文應用能力，引導學生從網路上相關英文主題影片中截取訊息、消化再呈現。也指導學生利用所學，在網路上快速尋找，完成英文簡報。此外，結合視覺素材和寫作訓練，讓學生以英文抒發所思所感，書寫英文日記或創作英文短詩，務求英文能落實生活運用，而非應付考試。」

呼應本校雙語教育需求，筆者也開設「心生態批評」多元選修，透過全英授課模式，閱讀自然書寫作品並探討中科人地關係。期末時，學生將作品名言製成透明貼紙，佈置校園角落，也在圖書館陳列英文閱讀心得及生態書評，讓師生認識當代台灣自然書寫作家。

學生接受師大計畫團隊訪問回饋說：「老師上課都會結合聽寫與口說活動，上課方法多元活潑，常用報告方式評量綜合能力表現。或是鼓勵學生自由創作，透過介紹多元寫作方式，吸引學生自行上網學習，或是蒐集相關資料。」透過加入全英語授課機制試辦計畫，本校英文教師設計教學活動積極結合聽說讀寫之能力培養，教學內容貼近生活，有效提升學生學習動機及應用能力，讓英文學習更多元、更有趣、更實用！



學生踏查中科園區鄰近生態環境，探討中科人地關係並以英文發表己見，圖為共好菜園小宋姊(前排左二)帶領學生認識忠義社區生態面貌。

主計主任交代式
Chief Accountant, Yi-Jen Chiu Retired

主計主任交代式

感謝有您

文／主計室 吳婉鈺、圖／主計室 郭千瑪



今年7月15日本局主計主任卸任、代理主任交代典禮上，監交人科技部主計處處長黃永傳致詞時，述及：一位公務人員能獲頒40年的特等服務獎章，實屬不易，然邱主任確獲此殊榮且還能維持40年的工作熱忱，實為主計界楷模，就連最後一刻在交代典禮會場中依然充滿活力、快樂。

邱主任在本局任職近9年，我們眼中的她是一位好長官、好媽媽，工作上給予我們協助，就像大海中的燈塔，遇到任何困難，都能指引我們找到對的方法做好事情，也是我們強而有力的後盾，讓我們有勇氣面對任何情況；在生活上關心我們，不論感情、婚姻及小孩教養，她都以自身的經驗開導我們；偶爾主任也像個鄰家姐姐，在閒暇之餘跟我們喝喝咖啡、談談心事。

為了給她一個美好的退休回憶，我們主計室出動，安排神秘嘉賓張阿春小姐於歡送會中獻上花圈、播放事先錄製的影片，大家就在長官、同仁的祝福及寶貝女兒、可愛的小孫子、小孫女歡唱的快樂歌聲中，個個笑中帶淚，感動不已。未參與錄製影片的同仁也在現場送上真誠的祝福及感謝，祝福主任的退休生活一切平安喜樂。

主任～恭喜您退休囉！



暖心時刻 慶生暨聯誼餐會

CTSP's Birthday Celebration

暖かいひと時 - 従業員親睦会

文／人事室 王淑玲、圖／投資組 林學侃

七月盛夏，陽光遍灑暖意，本局 2020 年第 7 一次慶生暨聯誼會於 7 月 14 日在行政大樓四樓中庭舉行，並由局長許茂新親自主持。上半年度壽星計有 76 位，歡聚一堂的全局同仁展現出夏日陽光般地熱情，為本次活動揭開序幕。

度過艱難的上半年，持續著防疫新生活，希冀藉由本活動促進同仁間情感交流與互動，短暫地紓解壓力。活動開始，應景的齊唱生日歌，默許願望詞；接著邀請六月份壽星主計室邱主任代表上半年度的壽星們，接受許局長致贈生日禮金。活動當週，正值邱主任光榮退休，邱主任用 40 年的執著，選擇淡泊展現優雅，用 40 年的笑容，勾勒描繪著公務年輪，用兢兢業業與一絲不苟的處事態度，劃下此刻的圓滿句點，許局長特別致贈退休人員紀念牌，場面歡樂又溫馨。

許局長緊接著致詞，首先謝謝同仁這段期間積極配合各項防疫措施，同時提醒並叮嚀，雖然國內疫情趨於平緩，但全球各地疫情仍然相當嚴峻，防疫不能少，口罩要戴好；其次提到本次聯誼會另一位主角，便是再過二天就退休的主計室邱主任異珍，邱主任服公職長達 40 年，透過本次活動歡送並祝福邱主任，退休生活安康愉快，拋下煩惱享受生活；接著許局長邀請邱主任致詞，主任除了感謝同仁們近日暖心問候，更提及在本局服務 8 年 9 個月

期間，感謝局長、副局長、主秘及同仁們對主計室業務的支持，使得其能順利完成任務，藉此場合，向各位同仁道別，並祝大家健康平安，祝本局業務蒸蒸日上。最後，許局長深信園區將永續發展，同時期許打造像家一樣的工作環境，祝同仁們能愉快工作，生日快樂！

短暫地午茶約會，讓彼此情誼回溫，祝福壽星們好事連連、萬事亨通，並祝邱主任退休生活平安喜樂，期待下次慶生派對再會囉。Q

局長許茂新（右）致贈紀念牌
予主計室主任邱異珍（左）



本局同仁共襄盛舉，出席踴躍。





陪伴東海 45 年的好滋味—何媽媽冰店

The Tasty Shave Ice in Tunghai for 45 years, Mom Ho's Shave Ice Store

地域に愛されて 45 年目 - 大人気かき氷専門店

文、圖／投資組 林學侃

東海何媽媽冰店是貨真價實的巷弄美食，儘管位在人潮絡繹不絕的東海別墅商圈，但若非事先調查過何媽媽冰店的位置，想一次找到也非簡單的事。好在吃過一次之後，往往就會再來第二次、第三次，成為何媽媽冰店的忠實顧客。附近的鄰居時常表示：「只要看到學生走進這條巷子，就知道又是來吃冰啦！」

何媽媽冰店於東海創店於 1975 年，至今已有 45 個年頭，現今熱情招待顧客的老闆娘則是第二代的何媽媽，儘管說是第二代，但何媽媽也已經營了 26 年，成為了東海大學學子們的共同回憶。

一脈相傳的堅持 讓顧客吃冰吃到飽

從上一代創店開始，何媽媽就堅持著讓顧客「吃冰吃飽」的精神，無論是平價的豆花、傳統剉冰、還是目前最受歡迎芒果牛奶冰（夏天限定）與草莓牛奶冰（冬天限定），何媽媽冰店提供的一定是料多實在，天然大方的份量，尤其是招牌的芒果牛奶冰，看到切滿整整一大盤的新鮮芒果，還未動口就覺得物有所值，更何況還非常好吃。

由於位置關係，客人大多是東海大學的學生及外地觀光客，即使到了晚上七八點，客人們仍從暗巷中陸續上門，可見得何媽媽冰店在東海商圈的多年口碑。印象最深刻的是何媽媽在忙碌之餘、認真誠懇地向來訪的我說道：「我們一家做這個冰店，最大的希望就是把家傳甜品一代一代地傳承下去，讓何媽媽成為一間真正的百年老店。」何媽媽說得認真，也讓我明白了何謂傳承的意義與價值。Q



芒果牛奶冰



⌚ 營業時間 | 14:00~21:00 (周日公休)

📍 地點 | 台中市龍井區臺灣大道五段三巷六弄 32 號

📞 電話 | 04-26328855





樹中楷模—黃連木

範を垂れん - タウレンノボク
The Confucius of Tree, *Pistacia Chinensis*

文／投資組 沈朝財、圖／投資組 沈朝財、林學侃

也許很多人不曾注意過，園區管理局大門兩旁所種的樹木叫做黃連木。黃連木，學名 *Pistacia chinensis*，又稱楷木、孔木，和芒果樹同為漆樹科植物。在台灣是十分普遍的行道樹和景觀植物，大多生長在新竹、花蓮以南地區。黃連木的葉子為奇數羽狀複葉，春天新葉嫩紅，秋葉深紅赤於楓。果實為核果，倒卵狀球形。

因黃連木的枝幹不易彎曲，被稱為樹木中的模範，因而有「楷木」之稱。根據《說文·木部》上記載，「楷，木也。孔子冢蓋樹之者。」相傳孔子辭世後，弟子各自從家鄉帶來不同的樹苗，以祭先師。其中由弟子子貢帶來的「楷木」樹幹挺直、質地堅韌，象徵孔子為萬世師表，所以黃連木又被稱為「孔木」。

當初中部科學園區《臺中基地建築與都市設計參考手冊》中植栽計畫列有小葉欖仁、大王椰子、木棉、黑板樹等 24 種樹木，黃連木未在名單內，但是它樹形優美壽命長又耐乾旱耐都市污染，後來就出線，種在園區管理局大門兩旁。Q

PISTACIA CHINENSIS

1. 黃連木
2. 新葉嫩紅
3. 黃連木果實
4. 葉子在冬天顏色為紅色



中科 FUN 電影

文、圖／環安組



放映時間：2020 / 08 / 12 (三) 18:30
(17:50 開放免費入場)

放映地點：中科管理局行政大樓一樓 101 會議室

片 名：玩具總動員 4(普遍級)
類 型：動畫、冒險
片 長：1 時 40 分



劇情簡介：

胡迪（Woody）總是對於自己在世界上的定位充滿自信，而他的首要任務便是照顧孩子，無論是安弟（Andy）或邦妮（Bonnie），但當邦妮在房間裡添加了一個不情願的新玩具叉奇（Forky）後，他將與新舊朋友一起展開一場公路冒險旅程。

故事發生在安弟離家展開大學生涯，玩具們輾轉來到愛惜玩具的小女孩邦妮家中。某天，邦妮帶來了一個手作新成員「叉奇」加入玩具們，本身為拋棄式餐具的叉奇認為自己不是玩具，而是垃圾，因而引發了不少混亂。在一場冒險旅程之後，胡迪警長與老友牧羊女重逢，發現外面玩具們的世界，遠比他想像的還要巨大……



中科 17 週年慶 系列活動預告

| 活動項目 | 舉辦日期 |
|-----------------|----------|
| 「中科 17 充滿奇蹟」週年慶 | 8 月 21 日 |
| CEO 大師論壇 | 9 月 2 日 |
| 中秋特賣活動 | 9 月 9 日 |
| 路跑活動 | 9 月下旬 |
| 園區生態介紹暨賞鳥活動 | 9 月下旬 |



放映時間：2020 / 08 / 26 (三) 18:30
(17:50 開放免費入場)

放映地點：中科管理局行政大樓一樓 101 會議室

片 名：賽道狂人 (普遍級)

類 型：動作、劇情

片 長：2 時 32 分



劇情簡介：

電影根據真實事件改編，曾榮獲利曼 24 小時賽事冠軍的汽車設計師卡洛謝爾比和無所畏懼的英國賽車手肯邁爾斯，兩位的專業堅持及狂人態度更是與福特汽車的企業文化格格不入，他們倆聯手衝撞官僚體制，對抗企業干預、打破物理定律，也因為對於專業的執著，讓他們屏除萬難，最後為福特汽車打造出一輛革命性新款賽車，更在 1966 年於法國舉辦的利曼 24 小時耐力賽中，一舉擊敗當時的賽車界霸主法拉利，打造世界紀錄，成為車壇英雄。Q



玩遊戲抽大獎

109年全民安全防護有獎徵答活動
安全防護大贏家 全民保衛你的家

總獎金高達 **50 萬！**



活動時間 | 8 / 1 ~ 8 / 31



活動請見 | <https://www.mjibprize.tw/>

主辦單位 | 法務部調查局

協辦單位 | 全國安全防護工作會報

執行單位 | 新世紀公共事務有限公司



中科 2020 年 8 月徵才啟事

CTSP, Aug, 2020 Recruit Message

CTSP 2020 年 8 月の人材募集情報



Nitto

台灣日東光學股份有限公司

品保客服工程師 «««

1. 國內外客訴案件之處理
2. 協調產線、品保進行客訴分析與處理
3. 配合長期海外出差／駐在（大陸／日本）
4. 獨立性高、抗壓性強
5. 具面板廠或業界經驗者佳
6. 日文N2以上或英文
7. EXCEL熟練等文書能力



技術員 «««

1. 無塵室作業、需搬重物
2. 配合 4 休 2 連操日夜勤務及加班
3. 機台操作經驗
4. 可電腦操作

 **SUNSPRING**
METAL CORPORATION

橋椿金屬股份有限公司

SAT—組裝技術員 «««

1. AT線水路組裝
2. 成品組裝作業
3. 產品測試、檢驗作業（無經驗可）



SPIL

矽品精密工業股份有限公司

製程整合工程師 «««

- 專業性之新產品專案及新機種正確快速導入規劃與執行，並確保
QUAL LOT成功
1. 執行與協調NPI／NP導入活動
 2. 規劃Qual plan, 監控Qual lot執行／成果



設備維護（助理）工程師 «««

1. 設備維修／點檢，維持設備正常運轉
2. 異常數據收集分析（需使用顯微鏡）及改善，提昇機台能力
3. 設備改機換模／一般保養
4. 新機種作業參數建立／調整／驗證及參數檔案管理

HIWIN®

上銀科技股份有限公司

機構設計工程師 «««

1. 研究、設計、評估、安裝及維護機械設備、系統與程序
2. 機械產品開發與驗證
3. 依製程需求，進行設備改善或解決生產問題，並提供技術訊息



國內外業務主辦 «««

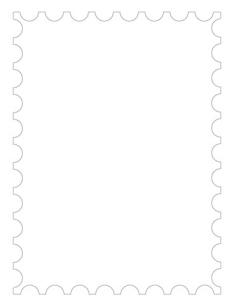
1. 定期報告銷售進度及市場佔有率、掌握產品設計時程及產量狀況
2. 規劃國際商展，參與企劃，協調行銷活動
3. 提供報價確認訂單，以準時出貨
4. 精通外語，具外貿經驗者尤佳

意者請於公司網站投遞線上履歷或攜帶履歷親洽臺中市政府豐原就業服務站中科就業服務臺
洽詢電話 04-25607437 台中市大雅區中科路 6-1 號



臺中市人力資源網址 <http://takejob.taichung.gov.tw/>

臺中市就業服務處網址 <http://www.eso.taichung.gov.tw/>



To

From



ISSN 2519-3380
9 7722519338004



父愛無聲 但如山



父親節起源於上世紀初的美國，一位母親早亡，由父親獨力將自己與兄弟姐妹養育成人的杜德夫人提出，她在於母親節追思完母親後，深思為何世界上沒有節日紀念同樣偉大的父親呢？在杜德夫人的努力下，漸漸獲得各教會組織的支持，將每年6月的第三個星期日訂為父親節。

而台灣則訂為8月8日，除了音韻相近，也是為了紀念於中日抗戰中為國捐軀的父親們，一直從1945年延續至今的特別節日。

桃紅陣雨 爪哇旃那

不眠不休日復日，花開花落年復年
自問人生何其樂，偷得浮生半日閒

文／投資組 林學侃、圖／陳大明

拍攝地點／中科院台中園區中科院路



科技部中部科學園區管理局
Central Taiwan Science Park Bureau,
CTSP Ministry of Science and Technology

40763 臺中市西屯區中科院路 2 號
No.2, Zhongke Rd., Xitun Dist.,
Taichung City 40763, Taiwan, R.O.C.
Tel : +886-4-2565-8588



悠遊中科

中科院局